



**RADIALSYSTEM.V**  
SPACE FOR ARTS AND IDEAS



**RADIALSYSTEM.V**  
Holzmarktstr. 33 - 10243 Berlin  
Spreeufer am Ostbahnhof  
**Tickets**  
[www.radialsystem.de](http://www.radialsystem.de)  
030 288 788 588  
Ticketbüro DI - FR, 10 - 19 Uhr  
SA + SO, 12 - 19 Uhr

**Programme**

**Februar März 12**

**Das Dialogische Prinzip**  
Tradition und Innovation, Alte Musik und  
Zeitgenössischer Tanz, Klassik und Elektronik,  
Vokal- und Instrumentalmusik, Bildende Kunst  
und Neue Medien: Das Dialogische Prinzip  
spiegelt sich in den Programmen und der  
Architektur wider.

Das RADIALSYSTEM.V und die gemeinnützige  
RADIAL STIFTUNG sind Plattform und Schnitt-  
stelle für Kultur und Unternehmertegeist.

**Singen macht glücklich - Vokalmusik im RADIALSYSTEM.V**  
Layout: affenreiter.de, Ubbo Kügler

- Partner und Förderer:
- - 
  - Medienpartner:

## Februar 12

SA 04	17:00	<b>Koalition der Freien Szene</b>	Runder Tisch
SA 11	20:00	<b>human requiem</b>	Rundfunkchor Berlin
	22:00	<b>OSM collective</b>	Christian Mio Loclair und Clayton Thomas
SO 12	20:00	<b>human requiem</b>	
DO 16	20:00	<b>Chor@Berlin: Eröffnungskonzert</b>	Estonischer Philharmonischer Kammerchor
FR 17	19:00	<b>Chor@Berlin: Bach-Nacht</b>	Alsfelder Vokalensemble, Gesualdo Consort Amsterdam, Elbipolis Barockorchester, Midori Seiler u.a.
SA 18	09:15	<b>Chor@Berlin: Singen ohne Noten und Circle Songs</b>	Workshop Chor Kreativ
	16:00	<b>Chor@Berlin: Abschlusskonzert</b>	
	19:00	<b>Dirigierkurs</b>	Deutscher JugendKammerChor
SO 19	11:00	<b>Chor@Berlin: Nacht der Berliner Chöre</b>	mit verschiedenen Vokalensembles
	20:00	<b>Chor@Berlin: Ich-kann-nicht-singen-Chor</b>	Offenes Singen mit Michael Betzner-Brandt
SA 25	20:00	<b>Chor@Berlin: human requiem</b>	Rundfunkchor Berlin
SA 25	20:00	<b>Miss Elvira</b>	andreas bode company, Catrin Kirchner, Johannes Öllinger
SO 26	20:00	<b>Miss Elvira</b>	

### Koalition der Freien Szene Runder Tisch

SA 04. Februar, 17 Uhr

Im Koalitionsvertrag der Berliner Landesregierung wird das Ziel formuliert, die Freie Szene "verstärkt zu fördern". Zitat: "Berlin ist eine globale Kulturmetropole, unser kultureller Reichtum ist unser Kapital." Allerdings fließen über 95 Prozent aller öffentlichen Kulturmittel in die Institutionen und sind damit fest gebunden - wie kann da eine faire, dynamische und flexible Förderkultur für Innovation entstehen? Die Zeit ist reif für einen profunden Strukturwandel. Die vielfältige Szene der freien Strukturen muss eine klare Position beziehen, damit den politischen Absichtserklärungen auch wirksame Handlungen folgen. Daher lädt das RADIALSYSTEM-V- die Akteure der Freien Szene aller Künste zu einem Runden Tisch ein - mit der Frage, wie eine "Koalition der Freien Szene" aussehen könnte.

### human requiem Rundfunkchor Berlin

SA 11. SO 12. SO 19. Februar, 20 Uhr Einführung, 19 Uhr

Marlis Petersen, Sopran, Konrad Jarnot, Bariton, Phillip Moll und Philip Mayers, Klavier, Simon Halsey, Dirigent, Jochen Sandig, Szenische Einrichtung

"Denn wir haben hier keine bleibende Statt" heißt es in "Ein deutsches Requiem" von Johannes Brahms. Jochen Sandig und ein künstlerisches Team aus den Reihen der Compagnie Sasha Waltz & Guests nehmen diesen Gedanken auf und entwickeln mit dem Rundfunkchor unter dem Titel "human requiem" eine choreographierte "Verkörperlichung" des Werkes, bei der Text, Klang, Körper und Raum miteinander in Beziehung gesetzt werden. Der Chor wird in den Raum inszeniert, Sänger und Zuschauer gleichermaßen bewegt, die Trennung von Bühne und Zuschauerraum aufgehoben, das traditionelle Konzerterlebnis um eine neue Dimension erweitert.

Eine Produktion des Rundfunkchores Berlin in Kooperation mit Sasha Waltz & Guests und RADIALSYSTEM-V-.

Karten 28 € | ermäßigt 15 € | nur Stehplätze

### OSM collective Open Sound & Movement

SA 11. Februar, 22 Uhr SA 17. März, 22 Uhr

Louise Wagner und Biliana Voutchkova, Idee und Konzept

Mit der vierteiligen Performanceserie "OSM collective" lädt das RADIALSYSTEM-V- zu einem neuen interdisziplinären Forum ein: Musiker und Performer erforschen in Form von Improvisationen das Zusammenspiel von Sound und Bewegung. Im Februar sind der Tänzer Christian Mio Loclair und der Musiker Clayton Thomas zu Gast, im März die Gruppe "Grapeshade" mit den Tänzern Ingo Reulecke und Katharina Meves und den Musikern Klaus Janek und Biliana Voutchkova.

Karten 10 € | ermäßigt 7 €

### Miss Elvira - Eine Liebesbilanz andreas bode company

SA 25. SO 26. Februar, 20 Uhr

Donna Elvira ist eine der spannendsten Figuren in Mozarts Opernkosmos. Was bleibt der verschmähten Geliebten des Don Giovanni, nachdem ihr Traum geplatzt ist? Mit dem szenischen Projekt "Miss Elvira", das Fragmente aus "Don Giovanni" mit Liedern von Schumann und Arien des Barock verbindet, präsentiert Andreas Bode seine neue Produktion im RADIALSYSTEM-V-. In einer heiter-melancholischen Collage von Musik, Film und Spielszenen wird Elviras Geschichte weitergesponnen: ein Roadmovie durch die Psyche eines Menschen, der noch einmal von vorne beginnen muss...

Eine Produktion der andreas bode company. Gefördert von der Behörde für Kultur und Medien der Hansestadt Hamburg, der Ilse und Dr. Horst Rusch-Stiftung, der Mara und Holger Cassens Stiftung, dem Kulturverein "Mecklenburg inspiriert" und Inouï e.V.

Karten 18 € | ermäßigt 14 €

## März 12

DO 01	20:00	<b>Violet</b>	Meg Stuart   Damaged Goods
FR 02	20:00	<b>Violet</b>	
SO 04	10:00	<b>Familienbrunch</b>	mit Action-Drawing
DI 06	20:00	<b>Amuse-Gueules Neuer Musik XLV</b>	work in progress - Berlin: Cage   Schwitters
DO 08	20:00	<b>Mahlerlieder</b>	Musicbanda Franui
SA 10	20:00	<b>Veränderungen II</b>	Igor Levit
	22:00	<b>Nachtmusik indisch</b>	A. Cuni & R. Srinivasan
SO 11	15:00	<b>Peter und...?</b>	Mitmachkonzert mit dem RSB
DO 15	20:00	<b>gefaltet</b>	Sasha Waltz und Mark Andre
FR 16	20:00	<b>gefaltet</b>	
	22:00	<b>Backstage: gefaltet</b>	Bühnenbild mit Thomas Schenk
SA 17	20:00	<b>gefaltet</b>	
	22:00	<b>OSM collective</b>	Katharina Meves, Ingo Reulecke, Biliana Voutchkova und Klaus Janek
SO 18	11:00	<b>MaerzMusik: Cage   Frühe Lieder &amp; Klavierstücke</b>	Natalia Pschenitschnikova und Alexej Lubimov
	16:00	<b>MaerzMusik: John Cage 100   Klavierrecital</b>	Sabine Liebner
	20:00	<b>gefaltet</b>	
SA 24	19:30	<b>MaerzMusik: Sergej Newski   Ausland</b>	VocaalLAB und Vocalconsort Berlin

### Violet Meg Stuart | Damaged Goods

DO 01. FR 02. März, 20 Uhr

Meg Stuart, Konzept und Choreographie, Brendan Dougherty, Live-Musik

"Violet" begibt sich tief hinab in einen Wirbel aus energiegeladenen Mustern und kinetischen Skulpturen voller Details. Nach der Berlinpremiere bei "Tanz im August" im Jahr 2011 ist Meg Stuarts vielleicht abstraktestes Stück wieder im RADIALSYSTEM-V- zu sehen: Live begleitet von Brendan Dougherty an elektronischen und Schlaginstrumenten stellt Stuart die Bewegung als primären Motor in den Mittelpunkt und paart Choreographie mit einer Alchemie der Sinne.

In Koproduktion mit PACT Zollverein (Essen), Festival d'Avignon, Festival d'Automne (Paris), Les Spectacles vivants - Centre Pompidou (Paris), La Batie-Festival de Genève, Kaaitheater (Brüssel). In Zusammenarbeit mit Uferstudios Berlin und RADIALSYSTEM-V-. Mit freundlicher Unterstützung der Regierung von Flandern und Kommission der Flämischen Gemeinschaft. Gefördert aus Mitteln des Hauptstadtkulturfonds.

Karten 18 € | 22 € | 28 € | ermäßigt 14 €

### Familienbrunch mit Action-Drawing und Bastelstation

SO 04. März, 10 - 14 Uhr

Beim sonn täglichen Familienbrunch können Kinder und Eltern in entspannter Atmosphäre entdecken, spielen und genießen: Neben einer Bastelstation für Kinder und einem großen Brunchbuffet im Saal des RADIALSYSTEM-V- steht diesmal Action-Drawing mit Marie Geißler auf dem Programm.

Karten inkl. Brunch (nur im VVK) 18 € | Kinder 8 - 14 Jahre 8 € | Kinder bis 8 Jahre 3 € Karten ohne Brunch (nur Tageskasse) 5 € | Kinder 8 - 14 Jahre 3 €

### Mahlerlieder Musicbanda Franui

DO 08. März, 20 Uhr

"Franui liefert eine ganz eigene, großartige Form der Mahler-Adaption..." (BR-Klassik) Mit den "Mahlerliedern" präsentiert die Musicbanda Franui den Abschluss ihrer Trilogie über die Liedkunst des 19. Jahrhunderts, zu der auch die "Schubertlieder" und "Brahms Volkslieder" zählen. Vor dem Hintergrund von Mahlers letzter Wirkungsstätte in der Alm- und Berglandschaft Tirols, in der auch die Musiker von Franui beheimatet sind, interpretiert das Ensemble die Musik aus anderer Perspektive: Anhand einer Auswahl aus dem Liedwerk des Komponisten erzählt der besondere Klang der Volksmusik-Instrumente wie Hackbrett oder Zither im Zusammenspiel mit Streichern, Holz- und Blechbläsern, woher die Musik Mahlers kommt - und was danach kam.

Mit Unterstützung der Tirol Werbung und des Österreichischen Kulturforums Berlin.

Karten 14 € | 18 € | 22 € | ermäßigt 11 €

## Chor@Berlin

### Das Vokalfest im RADIALSYSTEM-V-

DO 16. bis SO 19. Februar

Estonischer Philharmonischer Kammerchor, Alsfelder Vokalensemble, Gesualdo Consort Amsterdam, Rundfunkchor Berlin, verschiedene Berliner Vokalensembles und weitere Künstler

"Singt es in die Welt hinaus!" (Der Tagesspiegel) Im Februar wird das RADIALSYSTEM-V- erneut für vier Tage zum Zentrum der lebendigen und kreativen Berliner Chorszene: Nach der erfolgreichen Premiere im Januar 2011 mit mehr als 3.000 begeisterten Besuchern versammelt Chor@Berlin wieder renommierte Profichöre, Laien-Ensembles und weitere Künstler aus Berlin sowie Gäste aus ganz Deutschland und Europa an der Spree. Hochkarätige Chorkonzerte und -nächte, Workshops und Gesprächsrunden zu verschiedenen Education-Projekten richten sich sowohl an eine breite Öffentlichkeit wie auch an ein Fachpublikum. Chor@Berlin präsentiert Vokalmusik in ihrer gesamten Vielfalt und zeigt die Bedeutung des Singens für Kultur, Gesellschaft und Bildung.

Eröffnet wird das Vokalfest mit einem Konzert des weltberühmten Estnischen Philharmonischen Kammerchors, gefolgt von einer Bach-Nacht, in der unter anderem das Gesualdo Consort Amsterdam, das Alsfelder Vokalensemble, das Elbipolis Barockorchester Hamburg und Midori Seiler echte und ihm zugeschriebene Werke von Johann Sebastian Bach einander gegenüberstellen. In der Nacht der Berliner Chöre stehen exemplarisch verschiedene Berliner Kinder- und Jugend-, Kammer-, Oratorien-, Jazz- und Popchöre auf der Bühne. Michael Betzner-Brandt vermittelt im Rahmen eines Workshops, wie Menschen mit Circle Songs und ohne Noten für das Singen begeistert werden können und lädt erneut zu seinem erfolgreichen "Ich-kann-nicht-singen-Chor" ein. Der Rundfunkchor Berlin beschließt das Festival mit dem "human requiem" - Johannes Brahms' "Ein deutsches Requiem" als choreographierte "Verkörperlichung" des Werkes, die Text, Klang, Körper und Raum miteinander in Beziehung setzt.

Eine Veranstaltung von Deutscher Chorverband und RADIALSYSTEM-V-, unterstützt vom Bauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien und Chorverband Berlin.

Karten Konzerte 5 € - 28 €

Informationen und Anmeldung Workshops unter [www.radialsystem.de](http://www.radialsystem.de)

### Veränderungen II Igor Levit

SA 10. März, 20 Uhr

Igor Levit, Klavier

"Dieser junge Mann hat nicht nur das Zeug, einer der großen Pianisten dieses Jahrhunderts zu werden. Er ist es schon." (Eleonore Büning, FAS) Als Ausnahmetalent begeistert Igor Levit derzeit die Feuilletons und erobert die großen Konzerthäuser weltweit. Im RADIALSYSTEM-V- setzt er die von ihm konzipierte Konzertrihe "Veränderungen", die er mit Beethovens Diabelli-Variationen im Mai 2011 eröffnete, mit Frederik Rzewskis monumentalem Variationszyklus "The People United Will Never Be Defeated" fort. Die Komposition basiert auf einem chilenischen Protestlied von Sergio Ortega, das wenige Monate vor dem Militärputsch Pinochets 1973 entstand. Mit seiner virtuoseren Verknüpfung verschiedener musikalischer Stile und explizit politischen Aussagekraft zählt Rzewskis Werk zu den besonders anspruchsvollen und herausfordernden im pianistischen Repertoire.

Eine Veranstaltung von RADIALSYSTEM-V- und Igor Levit.

Karten 22 € | ermäßigt 14 €

### Nachtmusik indisch Amelia Cuni und Ravi Srinivasan

SA 10. März, 22 Uhr

Amelia Cuni, Gesang und Komposition, Ravi Srinivasan, Tabla

In dieser Nachtmusik im Liegen erklingen Ragas nach alt-indischer Tradition. Amelia Cuni singt traditionelle und eigene Kompositionen im Dhrupad-Stil, der um das 14. Jahrhundert in den Tempeln und höfischen Gesellschaften Indiens entstand und in dem sich Heiliges und Profanes, meditative Elemente, strenge Form und großer rhythmischer Reichtum verbinden. Ravi Srinivasans Tablaspiel setzt lebhaft und feine rhythmische Kontrapunkte zu den Stimmimprovisationen Amelia Cunis.

Karten 14 € | ermäßigt 11 €

### Peter und...? Rundfunk-Sinfonieorchester Berlin

SO 11. März, 15 - 18 Uhr Musikwerkstatt und Aufführung

Bläserquintett des Rundfunk-Sinfonieorchesters Berlin, Steffen Tast, Leitung und Einstudierung, Rudolf Döbler, Moderation und Einstudierung

Bei diesem Mitmachkonzert mit Musik von Sergej Prokofjew erzählen Kinder gemeinsam mit einem Bläserquintett des RSB die bekannte Geschichte von Peter und seinen tierischen Begleitern neu. Kinder von 7 bis 11 Jahren können mitmachen - musikalische Vorkenntnisse sind willkommen, aber keine Bedingung. Wer ein eigenes Instrument hat, darf dies gern mitbringen!

Eine Veranstaltung des Rundfunk-Sinfonieorchesters Berlin.

Karten 10 € | ermäßigt 5 € unter 030 - 202 987 15 oder [tickets@rsb-online.de](http://tickets@rsb-online.de)

## RADIALSYSTEM-V-

**Vermietung** Auch an Tagen ohne öffentliches Programm wird das Haus intensiv genutzt: Neben dem künstlerischen Probenbetrieb finden Tagungen, Empfänge und Medienproduktionen statt. Anfragen an [vermietung@radialsystem.de](mailto:vermietung@radialsystem.de)

**Führungen** SO 04. März, 14 Uhr

Vom radialen Pumpwerk zum Raum für die Künste mit Strahlkraft. Anmeldung unter 030 - 288 788 588. Dauer ca. 60 Min., Kosten 5 €

**Karten** können Sie online unter [www.radialsystem.de](http://www.radialsystem.de) oder im Ticketbüro des RADIALSYSTEM-V- erwerben. DI bis FR 10 - 19 Uhr, SA und SO 12 - 19 Uhr sowie 1 Stunde vor Vorstellungsbeginn. Telefonische Kartenreservierung unter 030 - 288 788 588

**Newsletter** abonnieren unter [www.radialsystem.de](http://www.radialsystem.de)

**Kinder im RADIALSYSTEM-V-** sind herzlich willkommen! Veranstaltungen für Kinder oder mit Kinderbetreuung (nur mit Voranmeldung).

**Veranstaltung exklusiv oder Eintritt frei für Inhaber der RADIALCARD.** Profitieren Sie von vielen Vorteilen und unterstützen Sie die künstlerische Arbeit des RADIALSYSTEM-V-. Erhältlich unter [www.radialsystem.de](http://www.radialsystem.de)

Mit der Tanzcard erhalten Sie bei Tanzveranstaltungen ermäßigte Karten an der Abendkasse. Informationen unter [www.tanzraumberlin.de](http://www.tanzraumberlin.de)

**Werden Sie aktiv!** Die gemeinnützige RADIAL STIFTUNG fördert mit Hilfe von Spenden innovative künstlerische Projekte aus Tanz, Musik und Bildender Kunst. Online spenden: [www.radialstiftung.de](http://www.radialstiftung.de) oder Konto 062 932 900 - Deutsche Bank - BLZ 100 700 24

Das RADIALSYSTEM-V- ist Partner der Kulturloge Berlin.

Weitere Informationen unter [www.kulturloge-berlin.de](http://www.kulturloge-berlin.de)

**Anfahrt** Das RADIALSYSTEM-V- ist per Bus und Bahn zentral zu erreichen. Es liegt schräg gegenüber dem Ostbahnhof direkt an der Spree. Parkplätze befinden sich am Ostbahnhof.

## Ausführliche Informationen: [www.radialsystem.de](http://www.radialsystem.de)

### gefaltet Sasha Waltz und Mark Andre

DO 15. März, 20 Uhr Deutsche Erstaufführung

FR 16. SA 17. SO 18. März, 20 Uhr

Sasha Waltz, Regie und Choreographie, Mark Andre, Komposition, Carolin Widmann, Violine, Guy Ben-Ziony, Viola, Nicolas Altstaedt, Violoncello, Alexander Lonquich, Klavier, Sasha Waltz & Guests, Tanz

Eine "Faltung" bezeichnet in der elektronischen Musik ein Verfahren, das über akustische Impulse akustische Antworten erzeugt. Sasha Waltz und der französische Komponist Mark Andre erweitern dieses Prinzip für "gefaltet" zu einem Dialog zwischen Tänzern und Musikern und erforschen die Wechselwirkungen von klassischer und Neuer Musik, von Klang, Bewegung und Stille. Die musikalische Grundlage des choreographischen Konzerts bilden ausgewählte Werke von Wolfgang Amadeus Mozart und Kompositionen von Mark Andre. Durch den Einbezug der Instrumentalsolisten in den Entstehungsprozess und in die darstellerische Ebene bekommt das Zusammenspiel von Tanz und Musik in "gefaltet" eine neue Dimension innerhalb der genreübergreifenden Arbeit von Sasha Waltz.

Eine Produktion von Sasha Waltz & Guests in Koproduktion mit der Stiftung Mozarteum Salzburg, dem Théâtre Royal de La Monnaie, Brüssel und MaerzMusik | Berliner Festspiele. Unterstützt von der Radial Stiftung. Made in RADIALSYSTEM V<sup>®</sup>. Sasha Waltz & Guests wird gefördert aus Mitteln des Hauptstadtkulturfonds.

Karten 18 € | 28 € | 34 € | 42 € | ermäßigt 18 €

### MaerzMusik Festival für aktuelle Musik

SO 18. März, 11 Uhr John Cage 100 | Frühe Lieder & Klavierstücke

SO 18. März, 16 Uhr John Cage 100 | Klavierrecital

SA 24. März, 19.30 Uhr Sergej Newski | Ausland

Natalia Pschenitschnikova, Stimme, Alexej Lubimov, Klavier, Sabine Liebner, Klavier, VocaalLAB und Vocalconsort Berlin

Im Jahr des 100. Geburtstages und 20. Todestages von John Cage untersucht das Festival MaerzMusik unter anderem die Wirkung dieses Jahrhundertkünstlers, der Generationen von Komponisten, Musikern und Künstlern nachhaltig beeinflusst hat. Im RADIALSYSTEM-V- sind zwei Konzerte zu Ehren von John Cage zu hören: Auf dem Programm stehen eine Auswahl seiner frühen Lieder sowie verschiedene Klavierwerke. Außerdem wird die konzertante Uraufführung der Neufassung des Musiktheaters "Autland" des russischen Komponisten Sergej Newski unter der musikalischen Leitung von Titus Engel zu erleben sein.

Veranstaltungen von MaerzMusik | Berliner Festspiele in Kooperation mit RADIALSYSTEM-V-. "Autland" ist eine Produktion von Uhde & Harckensee MusikManagement, Sergej Newski und Titus Engel, mit Unterstützung von Deutscher Musikrat, Förderprojekte Zeitgenössische Musik. "Autland" wird gefördert aus Mitteln des Hauptstadtkulturfonds.

Karten Konzerte 12 € | Karten Ausland 10 € | 15 € | 20 € im Haus der Berliner Festspiele, unter 030 - 254 899 100 oder [berlinerfestspiele.de](http://berlinerfestspiele.de)